

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2020

aruandeaasta lõpp: 31.12.2020

ärinimi: OÜ CSC Telecom Estonia

registrikood: 14422354

tänava/talu nimi, Väike-Paala tn 1
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 11415

telefon: +372 6109000

e-posti aadress: sb@csc.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	8
Lisa 3 Tööjõukulud	8
Lisa 4 Seotud osapooled	8
Lisa 5 Sündmused pärast aruandekuupäeva	10
Aruande allkirjad	11

Tegevusaruanne

CSC Telecom Estonia OÜ asutati 2018.a. veebruarikuus emaettevõtte Top Connect OÜ (registrikood 10668897) restruktureemise eesmärgiga. Uute innovatiivsete digitaalteenuste keskendamiseks ja elektroonilise side teenuste pakkumise paindlikkuse tagamiseks restruktureeris Osaühing Top Connect Eestis oma äritegevuse ja asutas eraldi 100% tütarettevõtte CSC Telecom Estonia OÜ. Eesti turul CSC Telecom Estonia OÜ tegeleb sideteenuste osutamisega nii äriklientidele kui ka eraklientidele, pakkudes ka erinevad IT teenused.

Alates Aprillist 2020.a. CSC Telecom Estonia OÜ osutab ka mobiilsideteenuseid üle Eesti. Oma tegevuse laiendamise eesmärgiks omandas 2020.a. CSC Telecom Estonia OÜ 100% firma CSCInfo OÜ. CSC Telecom Estonia OÜ-l oli 2020.a. töötajate keskmine arv 5 inimest ning palga- ja maksudekulud moodustasid 156 079 eurot.

Juhatus koosneb 1 liikmest. 2020.a. müügitulu moodustas 302 748 EUR, ning bilanssimaht oli 613 896 EUR.

2020.a. alguses ilmnenud koroonaviiruse COVID-19 viirusepuhang on nüüdseks levinud üle kogu maailma, põhjustades häireid ettevõtluses ning majandustegevuses.

Juhtkonna hinnangul ei avalda COVID-19 pandeemia mõju 2020.a. finantsaruandlusele, seega tegemist on 2020.a. mõistes mittekorrigeeriva sündmusega.

CSC Telecom Estonia OÜ põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on suurendada müügikäivet ning teenida kasumit.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2020	31.12.2019
Varad		
Käibevarad		
Raha	86 199	49 748
Nõuded ja ettemaksed	287 382	65 328
Varud	7 091	6 988
Kokku käibevarad	380 672	122 064
Põhivarad		
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	2 765	0
Materiaalsed põhivarad	32 316	39 464
Immateriaalsed põhivarad	198 143	94 178
Kokku põhivarad	233 224	133 642
Kokku varad	613 896	255 706
Kohustised ja omakapital		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Laenukohustised	501 057	5 702
Võlad ja ettemaksed	67 114	32 691
Kokku lühiajalised kohustised	568 171	38 393
Pikaajalised kohustised		
Laenukohustised	120 000	117 125
Kokku pikaajalised kohustised	120 000	117 125
Kokku kohustised	688 171	155 518
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	200 000	200 000
Muud reservid	90 000	90 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-189 812	-69 914
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-174 463	-119 898
Kokku omakapital	-74 275	100 188
Kokku kohustised ja omakapital	613 896	255 706

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2020	2019
Müügitulu	302 748	306 786
Muud äritulud	0	167
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-182 190	-167 448
Mitmesugused tegevuskulud	-105 680	-66 565
Tööjõukulud	-156 079	-164 748
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-28 763	-26 061
Ärikasum (kahjum)	-169 964	-117 869
Intressikulud	-4 502	-2 027
Muud finantstulud ja -kulud	3	-2
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-174 463	-119 898
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-174 463	-119 898

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

CSC Telecom Estonia OÜ 2020. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Vastavalt Raamatupidamise seaduse paragrahvile 29, CSC Telecom Estonia OÜ on vabastatud konsolideeritud aruande koostamisest. Konsolideerimisgrupi majandusaasta aruande eest vastutab OÜ Top Connect, kellele kuulub 100% CSC Telecom Estonia OÜ osadest.

Raha

Raha ning raha lähenditena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ja lühiajalisi pangadeposiite.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustised seisuga 31.12.2020 on ümber hinnatud EUR -sse aruandekuupäeval kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud ja ümberhindlusest tekkinud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtte on ettevõtte, mille üle emaettevõttel on valitsev mõju. Tütarettevõtte loetakse valitseva mõju all olevaks, kui emaettevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiastest või osadest või on muul moel võimeline valitsema tütarettevõtte finants- ja tegevuspoliitikat.

Pikaajalised finantsinvesteeringud tütarettevõtetesse kajastatakse emaettevõtte konsolideerimata bilansis kasutades soetusmaksumuse meetodit.

Kuna emaettevõtte, Top Connect OÜ, koostab konsolideerimisaruanne rida-realt meetodi järgi, CSC Telecom Estonia OÜ kajastab finantsinvesteeringud oma tütarettevõtetesse soetusmaksumuses.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allhindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseselt toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalne põhivara.

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 700 (seitsesada) EUR ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku eluaega varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust elueast.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis lähtudes samadest põhimõtetest, mida rakendatakse materiaalsele põhivaradele. Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust elueast.

Teatud juhtudel võib vara omandada nii materiaalse kui ka immateriaalse põhivara tunnuseid. Sellisel juhul klassifitseeritakse vara vastavalt sellele, kumma tunnustele vastab see rohkem.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 700**Finantskohustised**

Kõik finantskohustised (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustised) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustisi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Pikaajaliste finantskohustiste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglasest väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustistelt intressikulu sisemise intressimäära meetodil.

Finantskohustis liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates aruandekuupäevast, kui ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast aruandekuupäeva või kui laenuandjal oli õigus aruandekuupäeval finantskohustis tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt. Dividenditulu kajastatakse siis, kui omanikul on tekkinud seaduslik õigus nende saamiseks

Maksustamine

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu teenitud, vaid dividendina ja muus vormis jaotatud kasumilt, samuti omakapitalist tehtavate väljamaksetelt, mis ületavad äriühingu omakapitali tehtud rahalisi ja mitterahalisi sissemakseid. Nimetatud seaduse alusel maksustatakse äriühingu poolt dividendina ja muus vormis jaotatud kasum tulumaksuga, mille määr 2020.a. oli 20/80 väljamakset.

2020. aastal regulaarselt makstavatele dividendidele kohalduva äriühingu tulumaksumäär on 14/86. Madalam maksumäär rakendub 1/3 2019. aastal väljamakstud ja maksustatud dividendide suurusele summale, ülejäänud jaotatud kasumi tulumaksuga maksustamise määr on 20/80. Aruandekuupäeva seisuga välja maksmata dividendidelt arvestatud tulumaksukohustist ja – kulu korrigeeritakse vastavalt uuel aruandeperioodil kehtivale tulumaksu määra

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on:

- omanikud
- olulist mõju omavate omanike lähedased sugulased;
- juhtkonna võtmeisikud ning nende lähedased sugulased;

- eespool loetletud isikutele poolt kontrollitavad ettevõtted

Lisa 2 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2019	31.12.2020
14961602	CSCInfo OÜ	Eesti	IT teenuste ja kaupade müük	0	100

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon:							
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2019	Omandamine	Müük	Dividendid	Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	Muud muutused	31.12.2020
CSCInfo OÜ	0	2 765	0	0	0	0	2 765
Kokku tütarettevõtjate aktsiad ja osad, eelmise perioodi lõpus	0	2 765	0	0	0	0	2 765

Omandatud osalused:			
Tütarettevõtja nimetus	Omandatud osaluse %	Omandamise kuupäev	Omandatud osaluse soetusmaksumus
CSCInfo OÜ	100	30.12.2020	2 765

Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

	2020	2019
Palgakulu	111 808	123 316
Sotsiaalmaksud	42 005	38 988
Pensionikulu	2 266	2 444
Kokku tööjõukulud	156 079	164 748
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	5	5
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Töölepingu alusel töötav isik	4	4
Juriidilise isiku juhtimis- või kontrollorgani liige	1	1

Lisa 4 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Top Connect OÜ
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Space Holding OÜ
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2020		31.12.2019	
	Nõuded	Kohustised	Nõuded	Kohustised
Emaettevõtja	70	629 956	0	4 166
Tütarettevõtjad	212 000	0	0	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	135	12 450	283	4 099

Laenud

2020	Antud laenud	Saadud laenud	Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
Emaettevõtja					
Top Connect OÜ		300 000	2,5%	EUR	31.12.2021
Top Connect OÜ		85 000	2,5%	EUR	30.06.2021
Top Connect OÜ		120 000	■2,5%	EUR	30.06.2023
Tütarettevõtjad					
CSCInfo OÜ	12 000		2,5%	EUR	31.12.2021

2019	Saadud laenud	Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
Emaettevõtja				
Osaühing Top Connect	65 000	2,5	EUR	30.06.2021

Kaupade ja teenuste ostud ja müügid

	2020		2019	
	Kaupade ja teenuste ostud	Kaupade ja teenuste müügid	Kaupade ja teenuste ostud	Kaupade ja teenuste müügid
Emaettevõtja	39 025	224	62 733	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	64 821	6 173	66 478	5 188

Põhivarade ostud ja müügid

	2020		2019	
	Ostetud põhivara	Müüdud põhivara	Ostetud põhivara	Müüdud põhivara
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 966	0	0	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused

	2020	2019
Arvestatud tasu	21 600	21 600

Lisa 5 Sündmused pärast aruandekuupäeva

Äriseadustikule mittevastav netovara

Seisuga 31.12.2020 oli ettevõtte netovara suurus -74 275 eurot, mis on väiksem kui äriseadustikus sätestatud minimaalne suurus.

Netovara äriseadustikuga vastavusse viimiseks aruandepäevajärgselt 2021.a.otsustas

CSC Telecom Estonia OÜ ainuosanik suurendada CSC Telecom Estonia OÜ osakapitali.

CSC Telecom Estonia OÜ uueks osakapitaliks on 380 000 eurot.

Ka 2021.a. algatas CSC Telecom Estonia OÜ ühinemisprotsess tütaretevõttega CSCInfo OÜ, mille tulemusel CSC Telecom Estonia OÜ saab teenida piisavalt kasumit, et netovara vastaks äriseadustiku nõuetele.

2020. alguses ilmnenud koroonaviiruse COVID-19 viirusepuhang on nüüdseks levinud üle kogu maailma, põhjustades häireid ettevõtluses ning majandustegevuses. Koroonaviiruse puhangut loetakse mittekorrigeerivaks sündmuseks pärast aruandekuupäeva.

Kuna olukord on ebakindel ning kiirelt muutuv, ei pea juhatus võimalikuks raamatupidamise aastaaruande koostamisel anda kvantitatiivset hinnangut haiguspuhangu võimaliku mõju kohta ettevõtte järgmise perioodi finantsnäitajatele.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 14.06.2021

OÜ CSC Telecom Estonia (registrikood: 14422354) 01.01.2020 - 31.12.2020 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
SERGEI BUZAK	Juhatuse liige	21.06.2021

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2020
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-189 812
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-174 463
Kokku	-364 275

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Elektroonilise side teenused fikseeritud sidevõrgus	61101	302748	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Osaühing Top Connect	10668897	Eesti	380000 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6109000
E-posti aadress	sb@csc.ee